

# SEGMENT ONE - NEXT GENERATION SHORT TIGER 2021

Thursday, 9 December 2021 at 6.15 pm IST

German Films and the German Federal Film Board (FFA) are happy to present the 11th edition of their initiative **NEXT GENERATION SHORT TIGER!** This annual showcase presents the year's most remarkable new directors and outstanding student short films to international audiences and the film industry.



# ANIMALI BY ELISABETH WILKE

Duration: 14 min 35 sec



During a sweltering summer in Rome, nine-year-old Emma explores her neighborhood next to the train tracks. She plays ball, watches the trains, teases her sister, and serves lunch in a nearby restaurant. Along the way, Emma wonders if there could be an elephant living in a mysterious building...

Sommer in Rom: Die neunjährige Emma entdeckt das erste Mal ihr Viertel auf eigene Faust. Hinter einem Tor vermutet sie einen hungrigen Elefanten, aber ob dieser wirklich Fisch mit Zitrone liebt? Emma wird es herausfinden.



# **BIRD OF PARADISE (*PARADIESVOGEL*)** **BY JANNIK WEIßE**

Duration: 14 min 59 sec



Milan's first real relationship is followed by his first real break-up. All he and Laurie have left is a plastic bag full of memories... and their "adoptive child", which neither of them wants to keep.

Auf die erste große Liebe folgt die erste große Trennung. Alles was Milan und Laurie bleibt, ist eine Tüte voller Erinnerungen und das gemeinsame "Scheidungskind", das niemand von beiden haben will.

# **BOTTLES (FLASCHEN)** **BY JANNIS ALEXANDER KIEFER**

Duration: 05 min



3 minutes before the online meeting: The welcoming joke is well thought out, the bottle is neatly tucked into the underwear and the internet connection is premium - what could possibly go wrong?

3 Minuten vor dem Onlinemeeting: Der Einstiegs-Gag ist wohl überlegt, die Flasche in der Unterhose sitzt fest und die Internetverbindung ist Premium - was kann da schon schiefgehen?



# **DRAWING FROM MEMORY (AUS MEINEM LEBEN)** **BY DAOOD ALABDULAA**

Duration: 4 min 13 sec



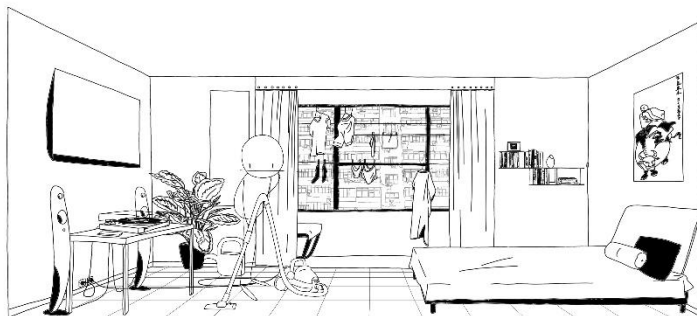
The film is an autobiographical film about my childhood in Syria, the war and my escape from it. My childhood was happy but unusual: my mother raised me as a girl. When I became a teenager I was buoyed up by the energy of youth and a desire to change the world. Then the war broke out and I had to leave everything behind.

Der Film handelt von einem Teil meines Lebens. Über meine fröhliche Kindheit, die ungewöhnlich war. Um die Energie, die man in der Jugend verspürt und das Verlangen die Welt zu verändern. Es geht um die Zeit im Krieg und die Flucht weg davon.

**DUE TO LEGAL REASONS THIS FILM IS CALLES BREAKING  
(BERT DIESER FILM HEISST AUS RECHTLICHEN GRÜNDEN  
BREAKING BERT)**

**BY ANNE ISENSEE**

Duration: 4 min 37 sec



How far does a cartoon character's self-determination go? An animated "lehrstück" in black and white.

Wie weit reicht die Selbstbestimmung einer Trickfigur? Ein animiertes Lehrstück in schwarz weiß.

# HANDBOOK FOR A PRIVILEGED EUROPEAN WOMAN BY ALMA BUDDECKE

Duration: 9 min 29 sec



There are people who ride a bull and everybody is thinking: wow, he's controlling nature. And then there are people who ride a bull and everybody is thinking: wow, her boobs are really jiggling. Jackie belongs to the second category and that is a problem. An easy step-by-step guide on how to get rid of your short straw.

Es gibt Menschen, die reiten einen Bullen und alle denken: wow, er bezwingt die Natur. Und dann gibt es Menschen, die reiten einen Bullen und alle denken: wow, ihre Möpfe wackeln voll. Jackie gehört zu der zweiten Kategorie und das ist ein Problem. Ein easy step-by-step Guide für Menschen, die ihre Arschkarte loswerden wollen.



**IN GERMANY (IN DEUTSCHLAND)  
BY CHRISTOPH MUSHAYIJA RATH**

Duration: 14 min 41 sec



Rumour has it that the German neighbors of a rascal group of Guinean boys have an incredible swimming pool - so they all attempt to check it out. When only two of them finally get the chance to jump in it's up to Ouakam to decide whether to take his best friend with him or not.

Gerüchten nach sollen die deutschen Nachbarn einer Gruppe frecher guineischer Jungen einen wunderschönen Swimmingpool haben. Es wird nicht lange überlegt und die Bande macht sich auf den Weg ins vermeintliche Glück. Als nach einer Reihe Schwierigkeiten am Ende nur zwei zum Pool dürfen ist es an Ouakam zu entscheiden, ob er seinen besten Freund Semah mitnimmt oder nicht.



# NO

## BY BRUNO MANGUEN SAPIÑA

Duration: 15 min 58 sec



Frida and Emiliano are having an affair. After spending a wild evening together, he asks for more than she is willing to give. Her rejection of his desires has tragic consequences for her, as it does for too many women in Mexico.

Frida und Emiliano kennen sich seit kurzer Zeit und haben eine leidenschaftliche Beziehung. Nach einer gemeinsamen Nacht fordert Frida ihre Selbstständigkeit. Ihr Wille nach Unabhängigkeit wird für sie schreckliche Konsequenzen haben, wie für so viele Frauen in Mexico.

# PANIC OR REASON (*ERNST ODER PANIK*) BY MARLIN VAN SOEST

Duration: 6 min 49 sec



Germany during the Covid-19 crisis. How seriously is it being taken by citizens and how are they adapting their lives to the various safety measures? Interviews held since March 2020 are visualized by a series of stop-motion animations that portray the current mood authentically and show many different opinions and approaches to this situation.

Deutschland in der Corona-Krise. Wie gehen die Menschen damit um und passen ihren Alltag den Sicherheitsmaßnahmen an? Kurze Knettrickfilme illustrieren Interviews, die seit März 2020 geführt wurden und porträtieren so die unterschiedlichen Meinungen und Herangehensweisen.

# POSTPARTUM (WOCHENBETT)

## BY HENRIETTE RIETZ

Duration: 4 min 36 sec



Postpartum is about the chaotic phase in the life of a new mother. Pumped up with hormones and lacking sleep, this intense time has burned deep into the protagonist's heart. This film is an honest and very personal insight into the world of an overwhelmed mother, who seriously thought that parental leave would become a sort of sabbatical.

Wochenbett thematisiert die chaotische Lebensphase, in der sich die Protagonistin befindet, als sie zum ersten Mal Mutter wird. Voll mit Hormonen und ohne Schlaf hat sich diese intensive Zeit tief in ihr Herz gebrannt. Dieser Film ist ein ehrlicher und sehr persönlicher Einblick in die Welt einer frischen Mutter, die ernsthaft dachte, dass die Elternzeit eine Art Sabbatical wird.



# **WE ARE GOOD (WIR SIND GUT) BY MANUEL BOSKAMP**

Duration: 10 min 30 sec



"It's not what you do, but how you do it that's really important". Following this motto, dance teacher Alan Brooks shows 25 vocational school students what they are capable of, and how they can master life with more confidence as a result.

„Was du machst ist nicht so wichtig, wie du es machst umso mehr“. Unter diesem Motto zeigt der Tanzpädagoge Alan Brooks 25 Berufsschüler\*innen, welches Leistungsvermögen in ihnen steckt und wie sie damit gestärkt ins Leben treten können.